



A2.24 Cibo da asporto

- Chiedi un menu specifico.
- Ordina cibo da asporto.

| | | | |
|-----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| Il cibo cinese | <i>(chinesisches Essen)</i> | L'ordine | <i>(Bestellung)</i> |
| Il gelato | <i>(Eis)</i> | La cannuccia | <i>(Strohalm)</i> |
| La pizza | <i>(Pizza)</i> | Buono | <i>(lecker)</i> |
| L'hamburger | <i>(Hamburger)</i> | Assaggiare | <i>(probieren)</i> |
| Le patatine | <i>(Pommes frites)</i> | Prendere qualcosa da mangiare | <i>(etwas zu essen holen)</i> |
| Il prosciutto | <i>(Schinken)</i> | Prendere d'asporto | <i>(zum Mitnehmen)</i> |
| La porzione | <i>(Portion)</i> | Essere pieno | <i>(satt sein)</i> |

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text.



A Roma ci sono molti posti buoni per uno spuntino o un pranzo veloce. In una pasticceria si può provare il **maritozzo**, grande e pieno di panna, ma è meglio arrivare presto. In un forno famoso si mangia la **pizza rossa**, bassa e **croccante**. Per qualcosa di diverso, si possono scegliere triangoli di pizza **farciti** con **verdure di campo**. Se *cominci a* assaggiare questi **gusti**, poi vuoi *tornare a* prenderli.

*In Rom gibt es viele gute Orte für einen Snack oder ein schnelles Mittagessen. In einer Konditorei kann man den **maritozzo** probieren – groß und voller Sahne –, aber am besten kommt man früh. In einer berühmten Bäckerei isst man die **pizza rossa**, flach und **knusprig**. Für etwas anderes kann man gefüllte Pizzadreiecke mit **Wildkräutern** wählen. Wenn du anfängst zu diese **Geschmacksrichtungen** zu probieren, willst du danach wiederkommen, um sie zu holen.*

1. Che cosa si può mangiare da "Trapizzino"?
 - a. Triangoli di pizza farciti
 - b. Solo pizza rossa bassa
 - c. Verdure crude senza pane
 - d. Ciambelle fritte con panna
2. Perché è meglio comprare i maritozzi entro le dieci?
 - a. Perché dopo le dieci diventano salati
 - b. Perché dopo le dieci costano il doppio
 - c. Perché dopo le dieci non sono più in vendita
 - d. Perché dopo le dieci si possono comprare solo online
3. Com'è la pizza rossa consigliata al forno "Roscioli"?
 - a. Alta e morbida, con molta salsa
 - b. Bassa, croccante e cotta benissimo
 - c. Fritta e piena di panna
 - d. Senza pomodoro e senza crosta

1-a 2-c 3-b



2. Grammatik: Gebrauch von "finire di", "cominciare a", "tornare a"

Das sind Ausdrücke, um über abgeschlossene oder begonnene Handlungen zu sprechen.

1. "Finire di" + Infinitiv zeigt abgeschlossene Handlungen an.
2. "Cominciare a" + Infinitiv zeigt begonnene Handlungen an.
3. Tornare a + Infinitiv zeigt eine wiederholte oder wiederaufgenommene Handlung an.

| Espressione (Ausdruck) | Esempio (Beispiel) |
|---|--|
| Finire di + infinito (<i>Finire di + Infinitiv</i>) | Ho finito di mangiare. (<i>Ich habe aufgehört zu essen.</i>) |
| Cominciare a + infinito (<i>Cominciare a + Infinitiv</i>) | Luca ha cominciato a cucinare. (<i>Luca hat angefangen zu kochen.</i>) |
| Tornare a + infinito (<i>Tornare a + Infinitiv</i>) | Maria è tornata a studiare. (<i>Maria hat wieder angefangen zu lernen.</i>) |

1. Ho _____ mangiare la pizza, posso avere un gelato?
 a. *finisco di* b. *finito di* c. *finito a* d. *finito*
2. Con questo nuovo lavoro ho cominciato _____ prendere spesso cibo da asporto.
 a. *per* b. *da* c. *di* d. *a*

1. *finito di* 2. *a*

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (Ho finito di) Non faccio più pausa pranzo: adesso mangio in ufficio alle 13:00.

(*Ich habe aufgehört, die Mittagspause zu machen: jetzt esse ich um 13:00 im Büro.*)

2. (ha cominciato a) Da oggi Luca cucina a casa, non ordina più cibo.

(*Ab heute hat Luca angefangen, zu Hause zu kochen.*)

3. (è tornata a) Dopo le ferie, Maria studia di nuovo italiano ogni sera.

(*Nach den Ferien ist Maria wieder dazu übergegangen, jeden Abend Italienisch zu lernen.*)

3.Übungen



1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| a. l'ordine | 1. iniziare a mangiare |
| b. prendere d'asporto | 2. la comanda |
| c. essere pieno | 3. portare via |
| d. cominciare a mangiare | 4. non avere più fame |

a-2 b-3 c-4 d-1

2. Take-away-Service – Bäckerei und warme Theke (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: finisce, torni, ordine, pizza, cannuccia, prosciutto, hamburger, patate, porzione

Forno "Campo dei Fiori" - Servizio take-away. Oggi nel menu: _____ rossa, margherita, tranci con _____ e funghi, una _____ di _____ e gelato. Si possono prendere d'asporto anche _____. Per l' _____, scegli il piatto e indica se vuoi una _____ per le bevande.

Alle 14:15 la cucina _____ di preparare i piatti caldi. Se cominci a ordinare online dopo quell'ora, trovi solo pizza e dolci. Se domani _____ a prendere da asporto, puoi prenotare un trancio: lo mettiamo da parte.

Bäckerei „Campo dei Fiori“ – Take-away-Service (Mo–Fr 12:00–14:30). Heute im Menü: rote Pizza, Margherita, Stücke mit Schinken und Champignons, eine Portion Pommes und Eis. Zum Mitnehmen gibt es auch Hamburger. Für die Bestellung wähle das Gericht und gib an, ob du einen Strohhalm für die Getränke möchtest.

Um 14:15 beendet die Küche die Zubereitung der warmen Gerichte. Wenn du nach dieser Uhrzeit online zu bestellen beginnst, findest du nur noch Pizza und Süßspeisen. Wenn du morgen wieder zum Abholen kommst, kannst du ein Stück reservieren: wir legen es beiseite.

1. Quali cibi puoi ordinare e cosa succede se ordini online dopo le 14:15?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

Wahr Falsch

La persona ordina da asporto perché torna tardi dal lavoro e non vuole cucinare.

Ha ordinato un hamburger e cibo cinese, e ha preso anche una bibita.

Dopo aver assaggiato la pizza, dice di essere già sazia e non poter mangiare altro.



4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Prima di fare l'ordine, _____ il gelato per scegliere il gusto. *(Bevor ich die Bestellung aufgebe, probiere ich das Eis, um die Sorte auszuwählen.)*
a. assaggio b. assaggiamo c. assaggi d. assaggiare
 2. Quando finisci di scegliere, _____ la pizza e dimmi se è buona. *(Wenn du mit dem Aussuchen fertig bist, probiere die Pizza und sag mir, ob sie gut ist.)*
a. assaggia b. assaggi c. assaggiate d. assaggio
 3. Appena cominciamo a mangiare, _____ anche le patatine. *(Sobald wir anfangen zu essen, probieren wir auch die Pommes.)*
a. assaggia b. assaggiamo c. assaggi d. assaggiano
1. assaggio 2. assaggia 3. assaggiamo

5. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

- Cliente:** *Buonasera, vorrei prendere d'asporto: avete il menu pizza con bibita?*
(Guten Abend, ich möchte etwas zum Mitnehmen bestellen: Haben Sie das Pizzamenu mit Getränk?)
- Addetta pizzeria:** *Sì, certo. Quale pizza preferisce?*
(Ja, natürlich. Welche Pizza möchten Sie?)
- Cliente:** *Una pizza prosciutto e una porzione di patatine, per favore. Può mettere anche una cannuccia per la bibita?*
(Eine Schinkenpizza und eine Portion Pommes, bitte. Können Sie auch einen Strohhalm für das Getränk dazulegen?)
- Addetta pizzeria:** *Va bene. L'ordine è per una persona o per due? Così preparo le porzioni giuste.*
(In Ordnung. Ist die Bestellung für eine Person oder für zwei? Dann bereite ich die passenden Portionen vor.)
- Cliente:** *Per due, grazie. Però io sono già pieno: magari assaggio solo un pezzo, se è buona come l'altra volta.*
(Für zwei, danke. Ich bin allerdings schon satt: vielleicht probiere ich nur ein Stück, wenn sie so gut ist wie beim letzten Mal.)



1. Che cosa ordina il cliente e quante porzioni chiede?

2. Cosa dice il cliente riguardo alla fame e cosa intende fare?

6. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

Vorrei prendere d'asporto... / Ho appena finito di... e ora comincio a... / Torno dopo per...

1. Sei in pausa pranzo e vuoi prendere qualcosa da mangiare d'asporto in un panificio: cosa ordini e cosa chiedi sul menù?

2. Hai appena finito di lavorare e vuoi prendere d'asporto per cena: cosa prendi e come fai l'ordine in modo semplice e gentile?

7. WhatsApp

Ciao Giulia, sono Marco.

Stasera finisco di lavorare tardi e non ho voglia di cucinare. Possiamo prendere qualcosa **da asporto** dal forno sotto l'ufficio?

Hai visto che hanno **pizza al taglio** e anche **gelato**. Ti va di fare tu **l'ordine**?

Io vorrei due tranci di pizza (uno al **prosciutto**) e una **porzione di patatine**. Per me niente bibite: sono già **pieno** dal pranzo. A che ora passiamo?



Schreibe eine passende Antwort: *Va bene, allora ordino... / Ho appena finito di lavorare, quindi... / Possiamo passare a ritirare l'ordine alle...?*

Wichtige Verben

Assaggiare (*kosten*)

Presente

| | |
|---------|------------|
| io | assaggio |
| tu | assaggi |
| lui/lei | assaggia |
| noi | assaggiamo |
| voi | assaggiate |
| loro | assaggiano |